

FrenchEnglish Translator

hide this posting

unhide



Location **California**
<https://www.genclassifieds.com/x-785900-z>

QR Code Link to This Post Translator French to/from English (local/online)

Seasoned translator, completely bilingual and bicultural English-French:

Translation, transcription, subtitling, editing, localization and interpretation for a wide variety of clients and business cultures.

Santa Monica-based native French speaker and dual citizen, fully fluent in English.

MBA with extensive international business experience.

Always worked in multinational, multicultural environments where translating words, localizing content and reconciling concepts have been part of daily life.

Areas of expertise include:

- General business, consulting, FIRE, marketing/PR
- Art, entertainment, (new) media, i18n/lâ€™10n.

Used to work within specific formats:

- Corporate reports, manuals, brochures, presentations
- Marketing material and press releases
- Audio, video and other creative content
- Online content.

Well read, with excellent written and verbal communication skills.

Organized, detail-oriented, professional, dependable
Online data, time depending, 48 hr. leads.

Seasoned, detail-oriented, professional, dependable

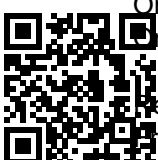





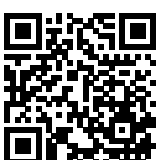
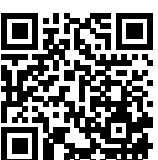

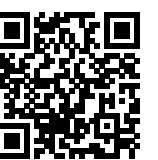
See testimonials and references upon request

Examples of recent translations =

Website localization - i18n/l10n:

Translation and localization from English into French of a leading online U.S. platform dedicated to community organization, and seeking to expand into the French market.

French SEO/SEM of major online U.S. portals

 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>	 <p>https://www.genclassifieds.com/x-785900-z</p> <p>FrenchEnglish Translator hide this posting unhide</p>
--	---	---	---	--	---	---	---	---	---

Translation:

- Translation from French into English of complex RFP documents issued by a major French government institution to U.S. equity managers, for the purpose of managing a multi-billion Euro asset portfolio.
- Translation into English, treatment and US formatting of a feature-length French script.
- Translation into English of an innovative French engineering product (specifications, user guide).
- Copy writing and translation of articles, in English and in French.
- Multiple report writing, translation and correspondence, in English and in French.

Video transcription, translation, timecoding & subtitling:

- French transcription, English translation and subtitling of multiple French videos for a major online music platform.
- English transcription, French translation and subtitling of a U.S. street artist's interview.
- French translation and subtitle editing of a U.S documentary.

Interpretation:

- English/French interpreter, translator and correspondence for U.S. clients doing business in France.
- English/French interpreter for a French manufacturer of urban security devices, in Los Angeles to train the local security and engineering crew.

Proofreading and editing:

- Various proofreading projects in English and in French: transcriptions, translations, articles, reports, books, subtitles, websites, etc.

(Language locales: English - UK/United Kingdom, English - US/United States, French/Belgian - Belgium, French - France)

Bilingual, Linguistic, Translator, Translation, Interpreter, Editor, Reviewer, Proofer, Quality Assurance, QA, Quality Control, QC, Localization (L10N), Internationalization (L18N), Globalization)